

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **29.09.2011**

NÁVRH

**na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave
parc.č. 2917/6, k. ú. Rača, združeniu Združenie obcí JURAVA so sídlom v Svätom Jure**

Predkladateľ :

Ing. Viktor Stromček
riaditeľ magistrátu



Zodpovedný :

JUDr. Yveta Hahnová
vedúca oddelenia nájomov nehnuteľností



Spracovateľ :

Mgr. Alexandra Livorová
oddelenie nájomov nehnuteľností



Materiál obsahuje :

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť
4. Výpis z registra združení
5. Kópiu z katastrálnej mapy
6. Situáciu
7. Územnoplánovaciu informáciu
8. Uznesenie MsR hl. mesta SR Bratislavy č. 236/2011 zo dňa 14.09.2011
9. Výpis zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ zo dňa 13.9.2011
10. Stanovisko starostu mestskej časti Bratislava – Rača
11. Návrh Zmluvy o nájme pozemku

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

s c h v a ľ u j e

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, nájom pozemku v Bratislave k. ú. Rača, parc.č. 2917/6, druh pozemku – ostatné plochy, o výmere 52 m², združeniu Združenie obcí JURAVA, Prostredná 29, 900 21 Svätý Jur, za účelom vybudovania a užívania cyklochodníka spájajúceho mestskú časť Bratislava - Rača, mestskú časť Bratislava - Vajnory a obec Svätý Jur, ktorý je súčasťou stavby „Malokarpatsko – Šúrska cyklomagistrála“ za nájomné 0,60 Eur/m²/rok odo dňa nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy po celú dobu nájmu,

s podmienkou :

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v mestskom zastupiteľstve. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná toto uznesenie stratí platnosť.

Dôvodová správa

PREDMET NÁJMU: Nehnutelnosť - pozemok vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, k. ú. Rača, parc.č. 2917/6

ŽIADATEĽ: Združenie obcí JURAVA, Prostredná 29, 900 21 Svätý Jur

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKOV A ÚČEL NÁJMU :

Parc. č.	LV	druh pozemku	celková výmera v m ²	výmera predmetu nájomu v m ²	účel využitia
2917/6		ostatné plochy	548 m ²	52 m²	vybudovanie a užívanie cyklochodníka

ÚČEL NÁJMU : vybudovanie a užívania stavby cyklochodníka spájajúceho mestskú časť Bratislava - Rača, mestskú časť Bratislava - Vajnory a obec Svätý Jur

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO :

Je stanovená v súlade s navrhovanou zmenou Rozhodnutia č. 4/2010 primátora hl. mesta SR Bratislavy, ktorým sa ustanovujú pravidlá evidencie, realizácie a sledovania zmluvných vzťahov hl. mesta SR Bratislavy a to vo výške 0,60 Eur/m²/rok, čo predstavuje sumu vo výške 31,20 Eur ročne s uplatnením 90 % zrážky z ceny nájomného, nakoľko zakladajúcimi členmi združenia sú aj mestské časti Bratislava – Rača a Bratislava – Vajnory.

DOBA NÁJMU : nájomná zmluva bude uzavretá na dobu neurčitú

SKUTKOVÝ STAV :

Nájom pozemku uvedený v dôvodovej správe je predložený ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to na základe nižšie uvedených skutočností.

Združenie obcí JURAVA, Prostredná 29, 900 21 Svätý Jur požiadalo o nájom pozemku vo vlastníctve hlavného mesta, ktorý je vedený v katastri nehnuteľností ako parc.č. 2917/6, druh pozemku – ostatné plochy, v k. ú. Rača o výmere 52 m², za účelom vybudovania a užívania stavby cyklochodníka spájajúceho mestskú časť Bratislava - Rača, mestskú časť Bratislava - Vajnory a obec Svätý Jur, ktorý je súčasťou stavby „Malokarpatsko – Šúrska cyklomagistrála“. Navrhovaná cyklistická trasa zapadá do celkového rozvoja cyklotrás na území Bratislavského samosprávneho kraja v zmysle „Konceptie rozvoja cyklotrás v BSK“. V tejto koncepcii je cyklotrasa mestskej časti Bratislava – Rača - Svätý Jur súčasťou trasy označenej ako č. 5 Vinohradnícka cyklomagistrála. Úsek RJ1, dĺžky 148 m, cyklistickej trasy MČ Bratislava – Rača - Svätý Jur začína na ul. pri Vinohradoch a končí na starej ceste II/502, kde začína úsek RJ2 v smere do Svätého Jura. Úsek RJ1 bude vyhradený len pre pohyb cyklistov s príslušným dopravným značením. Na zamedzenie vjazdu vozidiel na tento úsek sa na jeho oboch koncoch osadia uzamykateľné fyzické zábrany, ktoré umožnia nerušený vjazd cyklistov a občasný vjazd vozidiel oprávnených užívateľov vinohradov. Preložky inžinierskych sietí nebudú potrebné. Zvislé dopravné značenie bude zhotovené v reflexnej úprave strednej veľkosti. Projekt, ktorý je podporovaný na úrovni územnej samosprávy aj Bratislavským vyšším územným celkom bude financovaný v rámci čerpania eurofondov z operačného programu bratislavský kraj (OPBK), ktoré výzvu bude vyhlasovať riadiaci orgán pre OPBK Ministerstvo pôdohospodárstva SR, opatrenie 1.1 regenerácia osídliel/zachovanie a podpora prírodného dedičstva a podpora cyklistických trás s cieľom rozvoja cestovného ruchu. Z dôvodu, že realizácia vyššie uvedeného projektu žiadateľa predpokladá verejnoprospešný účel a prispieva

k rozvoju bratislavského kraja, predkladáme nájom ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle vyššie uvedeného zákona.

Zámer na nájom pozemku uvedený v návrhu uznesenia bol v súlade s vyššie citovaným zákonom zverejnený na internetovej stránke Hl. mesta SR Bratislavy www.bratislava.sk odo dňa 12.09.2011 a na úradnej tabuli Magistrátu hl. mesta SR Bratislavy odo dňa 13.09.2011.

STANOVISKÁ K NÁJMU :

- Oddelenie správy nehnuteľností - pozemok parc.č. 2917/6 o výmere 52 m² v k. ú. Rača, je vo vlastníctve hl. mesta SR Bratislavy a v jeho priamej správe.
- Oddelenie cestného hospodárstva - predmetný pozemok nie je v správe OCH a nájom časti pozemku sa nedotýka komunikácii v správe OCH. Z hľadiska OCH ako správcu komunikácií nemajú pripomienky k predmetnému nájmu časti pozemku.
- Oddelenie územného rozvoja mesta – Územný plán hl. mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov, stanovuje pre územie, ktorého súčasťou je pozemok parc.č. 2917/6, k. ú. Rača, funkčné využitie územia : vodné plochy a toky, funkcie 901 : hlavná cyklistická trasa (križuje vodný tok). Charakteristika funkčného využitia územia pre vodné plochy a toky 901 : prirodzené a umelé plochy s využitím predovšetkým na účely hospodárske, ochranné, ekostabilizačné, krajnotvorné a rekreačné.
- Oddelenie mestskej zelene - s nájmom pozemkov na uvedený účel súhlasia.
- Oddelenie dopravného plánovania – v zmysle Územného plánu hl. mesta Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov, predmetný pozemok nie je v kolízii so žiadnym dopravným výhľadovým zámerom.
- Finančné oddelenie a Oddelenie miestnych daní a poplatkov – neevidujú voči žiadateľovi pohľadávky.
- Mestská časť Bratislava – Rača - s nájmom pozemku na uvedený účel súhlasia.

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ zo dňa 13.09.2011 - komisia odporúča schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa nájom pozemku, s podmienkou, uvedenou v návrhu uznesenia.

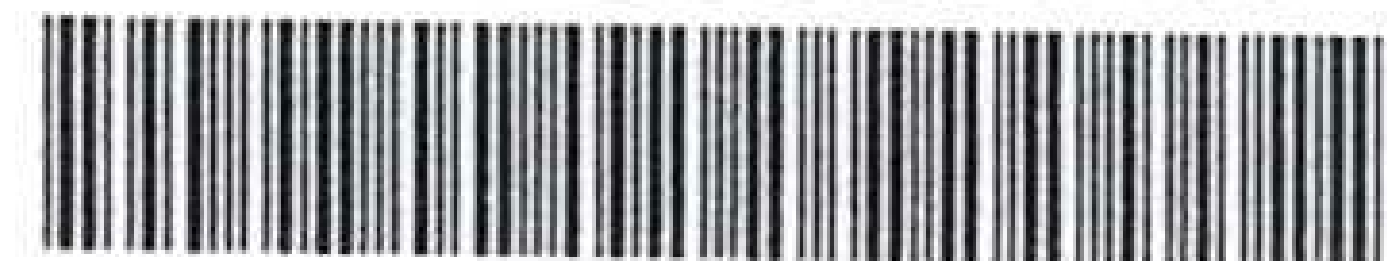
Mestská rada hlavného mesta SR Bratislavy zo dňa 14.09.2011 – po prerokovaní materiálu odporúča uznesením č. 236/2011 schváliť prípad hodný osobitného zreteľa týkajúci sa nájmu pozemku.



Združenie obcí JURA VA, Prostredná 29, 90021 Svätý Jur

mag. Hrom

MAG0P005FUD



DN N

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
22-06-2011	
Podpis: <i>3/2/684</i>	Číslo spisu:
Prílohy/lísty:	Vybavuje:

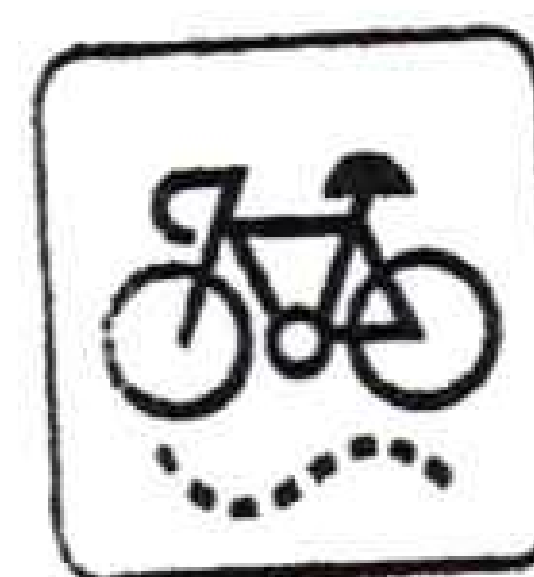
MAGISTRÁT HP 699/2011

Hlavné mesto Bratislava
odd. nájomov a nehnuteľností
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava

Vec: Žiadosť o prenájom časti pozemku

Týmto Vás žiadame o prenájom časti pozemku p.č.2917/6 register C (E-2883) k.ú. Bratislava-Rača za účelom realizácie a výstavby cyklochodníka o šírke 3 metre, spájajúceho MČ Rača, Vajnory a obec Svätý Jur. Projekt má byť realizovaný z operačného programu OPBK.

V Bratislave 22.6.2011



Združenie obcí JURA VA
Prostredná 29
900 21 Svätý Jur
č.úctu: 0652741672/0900
IČO: 42170168
DIČ: 2022826256

Jozef Mórič
konateľ združenia
09071731210

IČO
42170168

DIČ
2022826256

číslo účtu
0652741672/0900

email
msu@svatyjur.sk



Register združení obcí

Zabezpečuje Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, sekcia verejnej správy
Drieňová 22, 826 86 Bratislava 29



Výpis z registra

Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony.

Názov združenia	Združenie obcí JURAVA
Sídlo	Prostredná 29, 90021 Svätý Jur, Slovenská republika
Registrový úrad	Obvodný úrad Bratislava
Dátum vzniku	18.05.2009
Dátum zániku	
Dátum vstupu do likvidácie	

Zakladatelia (Obce)

- Mesto Svätý Jur
- Mestská časť- Rača
- Mestská časť Bratislava- Vajnory

Osoby oprávnené konať v mene združenia

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| ➤ Ing. Alexander Achberger | Od: 18.05.2009 Do: |
| ➤ Ing. Ján Mrva | Od: 18.05.2009 Do: |
| ➤ MUDr. Ján Zvonár CSc. | Od: 18.05.2009 Do: 06.04.2011 |
| ➤ Jozef Mórič | Od: 06.04.2011 Do: |

Oblasti činnosti

Cieľom činnosti združenia je realizácia projektov pre rozvoj Malokarpatskej oblasti.

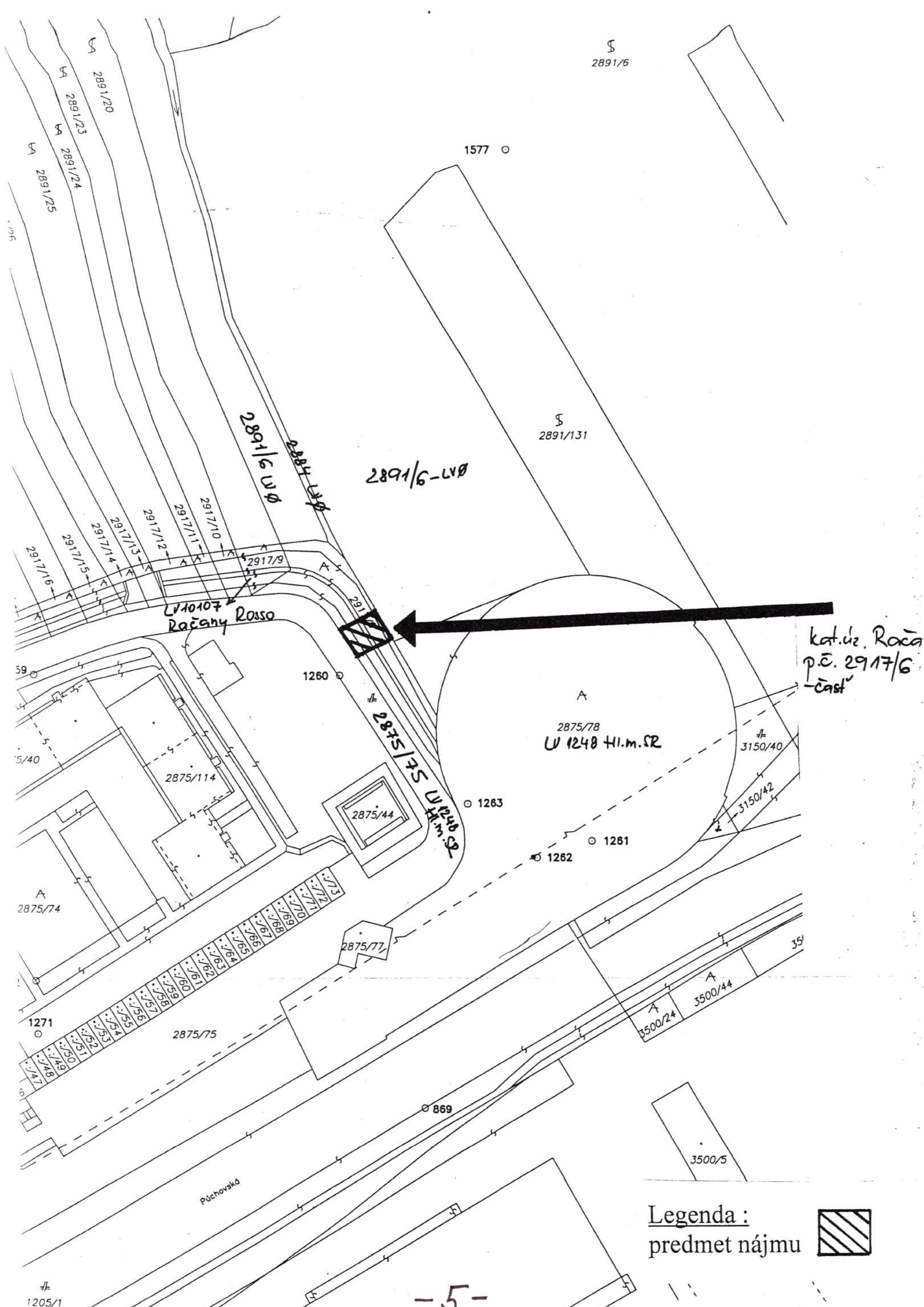
Orgány združenia

- Rada združenia

Späť

| [Hlavný zoznam](#) | [Úvod](#) | [Abecedný zoznam združení - aktuálny](#) | [Abecedný zoznam združení - úplný](#) |
Vyhľadať podľa: | [Názvu](#) | [Sídla](#) | [Registračného čísla](#) | [Právnickej osoby](#) | [Fyzickej osoby](#) | [IČO](#) | [Oblasti činnosti](#) |
| [Informácie o registrácii](#) | [Návod na používanie registra](#) |

| [Správca obsahu \(MV SR\)](#) | [Technický prevádzkovateľ \(IVeS\)](#) | [Vyhlásenie o prístupnosti](#) |



§
2891/6

1577 ○

§
2891/131

2891/6-LVØ

2891/6 LVØ

kat. úz. Rača
p.č. 2917/6
-část

2875/78
LV 1248 Hl.m.SR

LV 10107
Račany Rosso

1260 ○

1263 ○

1261 ○

1262 ○

3150/40

3150/42

2875/77

2875/44

2875/114

2875/74

3500/24

3500/44

3500/5

Púchovská

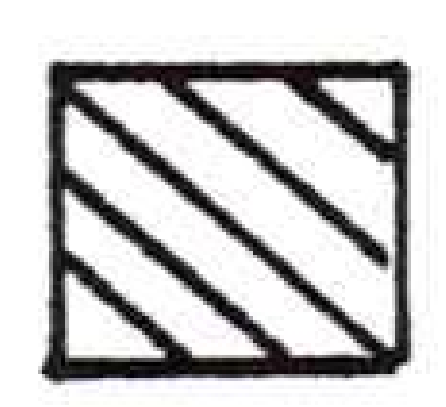
869 ○

1271 ○

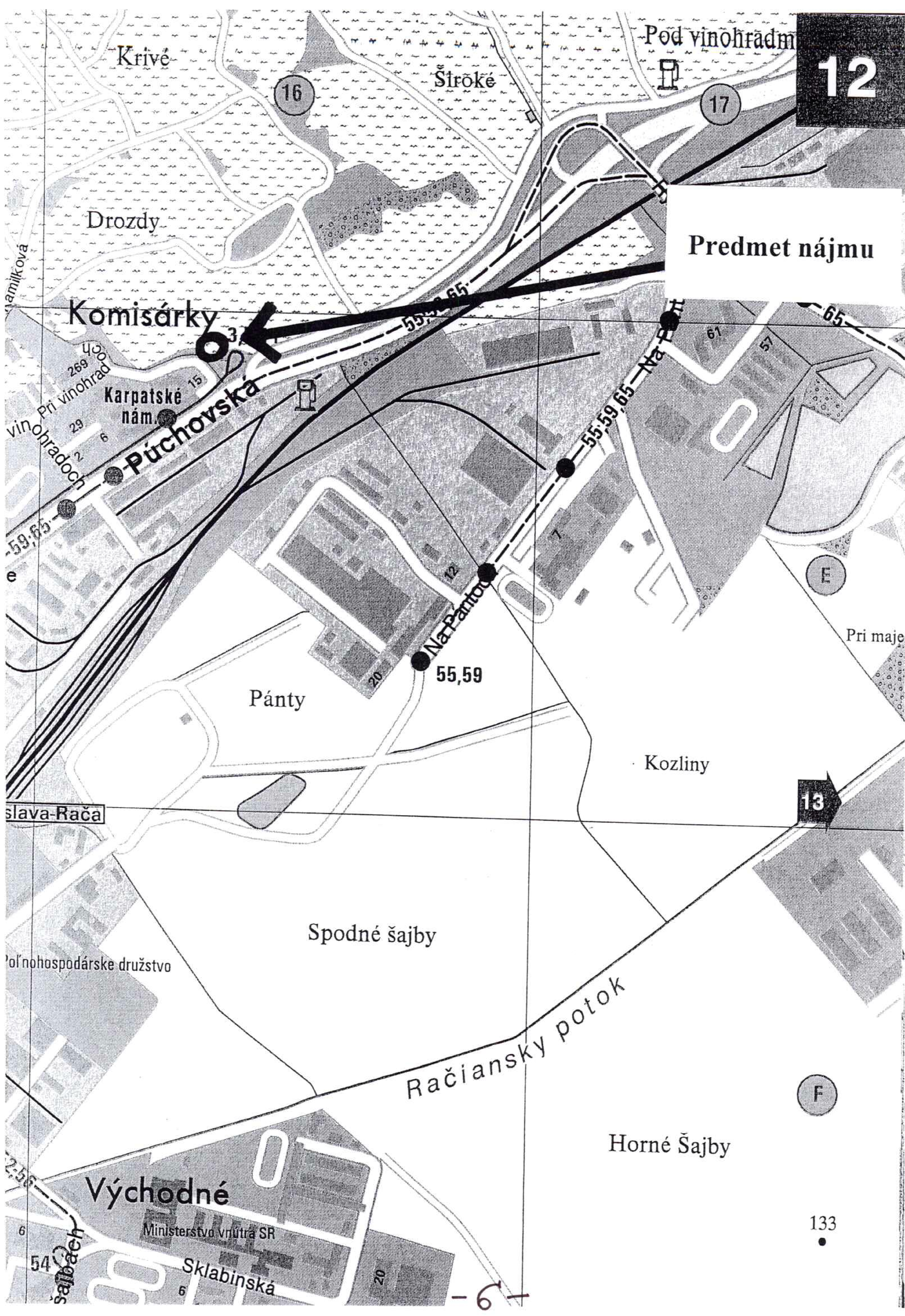
2875/75

1205/1

Legenda :
predmet nájmu



Predmet nájmu



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie územného rozvoja mesta

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

ONN – referát nájomov

TU

Váš list číslo/zo dňa
MAGS/ONN48699/2011

Naše číslo
MAGS ORM50888/331439

Vybavuje/linka
Ing.arch.Paalová/337

Bratislava
8.8.2011

Vec:

Územnoplánovacia informácia

žiadateľ:	odd. nájomov nehnuteľností – referát nájomov
žiadosť zo dňa 19.7.2011, evidovaná na ORM dňa 27.7.2011	
pozemok parc. číslo:	2917/6 podľa Vami priloženej mapky, výmera 52 m ²
katastrálne územie:	Rača
bližšia lokalizácia pozemku v území:	Komisárky
zámer žiadateľa:	vybudovanie cyklochodníka spájajúceho mestskú časť Bratislava – Rača a obec Svätý Jur

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou je pozemok parc. č. 2917/6, kat. územie Rača, funkčné využitie územia: vodné plochy a toky, číslo funkcie 901; hlavná cyklistická trasa (križuje vodný tok).

Charakteristika funkčného využitia územia pre vodné plochy a toky (901):

Prirodzené a umelé plochy s využitím predovšetkým na účely hospodárske, ochranné, ekostabilizačné, krajinotvorné a rekreačné.

Funkčné využitie neprípustné: cyklistické trasy.

Upozornenie: Potrebný je súhlas správcu toku.

Územnoplánovacia informácia na ten istý pozemok môže byť vydaná viacerým žiadateľom.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS/ONN48699/2011 zo dňa 8.8.2011 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom

Magistrát hl. m. SR Bratislavy
OÚRM - archív, RO – Mz

**Magistrát hlavného mesta SR
Bratislavy**
Oddelenie územného rozvoja mesta
Primaciálne nám. č. 1
P.O. BOX 192
814 99 Bratislava
Ing. Mária Kullmanová
vedúca oddelenia

Laurinská 7, II. poschodie, č. dverí 208

TELEFÓN
02/59 35 62 35

FAX
02/59 35 64 46

BANKOVÉ SPOJENIE
VÚB 6327-012/0200

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
orm@bratislava.sk

- 7 -

M. Kullmanová

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku parc. č. 2917/6 v Bratislave, k. ú. Rača, združeniu Združenie obcí JURAVA so sídlom vo Svätom Jure

Kód uzn.: 5.3
5.3.1

Uznesenie č. 236/2011

zo dňa 14. 09. 2011

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, nájom pozemku v Bratislave k. ú. Rača, parc. č. 2917/6 – ostatné plochy vo výmere 52 m², združeniu Združenie obcí JURAVA, Prostredná 29, Svätý Jur, za účelom vybudovania a užívania cyklochodníka spájajúceho mestskú časť Bratislava - Rača, mestskú časť Bratislava - Vajnory a obec Svätý Jur, ktorý je súčasťou stavby „Malokarpatsko – Šúrska cyklomagistrála“, za nájomné 0,60 EUR/m²/rok odo dňa nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy po celú dobu nájmu, s podmienkou:

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná toto uznesenie stratí platnosť.

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 13.09.2011

K bodu č. 27

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku parc. č. 2917/6 v Bratislave, k. ú. Rača, združeniu Združenie obcí JURAVA so sídlom vo Svätom Jure

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča** MsZ schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, nájom pozemku v Bratislave k. ú. Rača, parc.č. 2917/6, druh pozemku – ostatné plochy, o výmere 52 m², združeniu Združenie obcí JURAVA, Prostredná 29, 900 21 Svätý Jur, za účelom vybudovania a užívania cyklochodníka spájajúceho mestskú časť Bratislava - Rača, mestskú časť Bratislava - Vajnory a obec Svätý Jur, ktorý je súčasťou stavby „Malokarpatsko – Šúrska cyklomagistrála“ za nájomné 0,60 Eur/m²/rok odo dňa nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy po celú dobu nájmu,

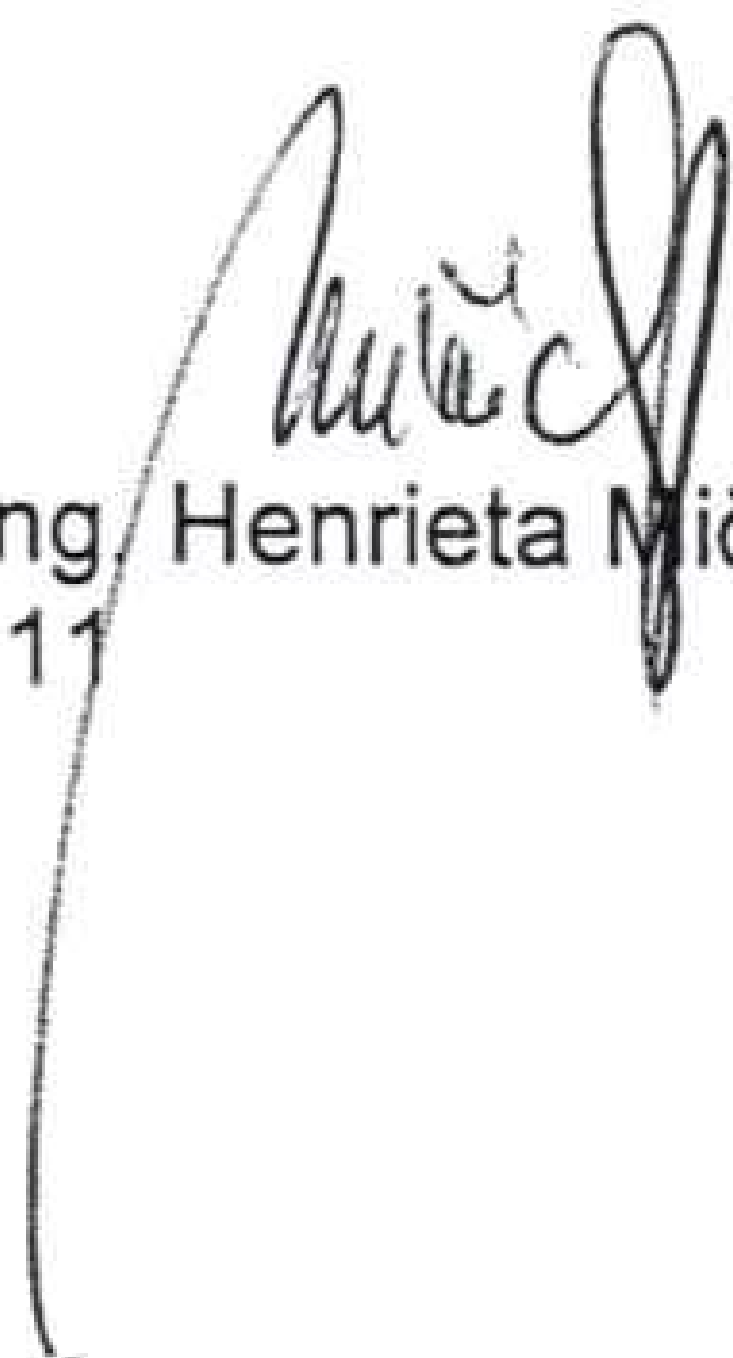
s podmienkou :

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v mestskom zastupiteľstve. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná toto uznesenie stratí platnosť.

Hlasovanie:

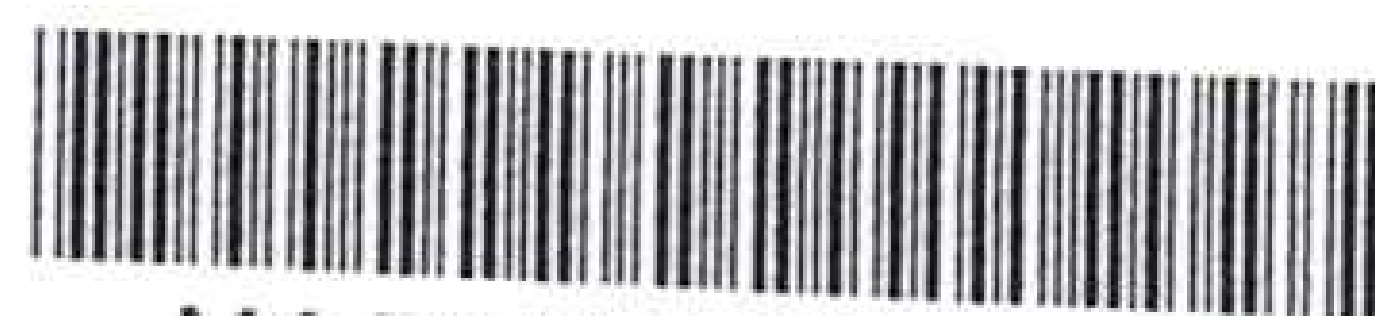
prítomní: 5, za: 5, proti: 0 , zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová
V Bratislave, 13.09.2011





MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RAČA
Miestny úrad, Kubačova 21, 831 06 Bratislava 35



MAG0P00B9U0P

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
10-08-2011	
Podpis: 947 792	Číslo spisu:
Výkres:	Výkres:

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Odd. nájomov nehnuteľností
Primaciálne nám. 1
P.O. Box 192
814 99 Bratislava 1

Váš list značky:
MAGSONN
48699/2011/331434

Vybavuje/☎
Ing. M. Handreichová / kl. 54

Naša značka:
44/8363/OMI/2011

Dátum:
04.08.2011

Vec: Doplnenie Žiadost' o stanovisko k nájmu - odpoveď

Mestskej časti Bratislava – Rača bola doručená Vaša žiadosť o nájom časti pozemku parc. č. 2917/6, k. ú. Rača. Účelom nájmu časti pozemku parc. č. 2917/6 vo výmere 52 m² je vybudovanie a užívanie stavby cyklochodníka spájajúceho mestskú časť Bratislava – Rača, Vajnory a obec Svätý Jur.

Mestská časť Bratislava – Rača **odporúča súhlasiť** s prenájmom časti pozemku parc. č. 2917/6 o výmere 52 m². Dôvodom je, že Mestská časť Bratislava – Rača je súčasťou projektu na vybudovanie cyklochodníka, ktorý bude prepájať Bratislavu – Raču, Vajnory a obec Svätý Jur.

S úctou



Mgr. Peter Pilinský
starosta

ZMLUVA O NÁJME POZEMKU

č. 08 83 xxxx 11 00

Zmluvné strany :

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc. - primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Peňažný ústav: VÚB, a. s., Bratislava - mesto

Číslo účtu: 1368287251/0200

IČO: 00603481

DIČ: 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Združenie obcí JURAVA

Sídlo: Prostredná 29, 900 21 Svätý Jur

Zastupuje : Jozef Mórič – konateľ

Peňažný ústav:

Číslo účtu :

IČO : 42170168

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka túto zmluvu o nájme pozemku :

Článok I

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku v Bratislave, katastrálne územie – Rača, konkrétne zapísaného v údajoch správy katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu, ako parc. č. 2917/6, druh pozemku – ostatné plochy, o výmere 548 m².
2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve časť vyššie uvedeného pozemku, špecifikované v ods.1 tohto článku zmluvy, o výmere 52 m², ako je to zakreslené v kópii z katastrálnej mapy (ďalej len „predmet

nájmu“ alebo „pozemok“). Kópia z katastrálnej mapy tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako príloha č.1.

3. Účelom nájmu je vybudovanie a užívanie stavby cyklochodníka spájajúceho mestskú časť Bratislava - Rača, mestskú časť Bratislava - Vajnory o obec Svätý Jur.
4. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel.
5. Nájomca prehlasuje, že je oboznámený so stavom predmetu nájmu, že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho do nájmu preberá.

Článok II

Vznik, doba a ukončenie nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu neurčitú a začne plynúť dňom nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy v súlade s Čl. V ods. 8 tejto zmluvy.
2. Nájomný vzťah môže byť ukončený :
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) výpoveďou prenajímateľa a to i bez udania dôvodu, s trojmesačnou výpovednou lehotou. Výpovedná lehota sa bude počítat' od prvého dňa mesiaca, nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
 - c) výpoveďou nájomcu s tým, že nájomca je oprávnený nájomnú zmluvu vypovedať bez udania dôvodu len do doby zahájenia stavebných prác na predmete nájmu. Po termíne zahájenia prác je nájomca oprávnený od nájomnej zmluvy len jednostranne odstúpiť v súlade s písm. d) ods. 2 tohto článku.
 - d) odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
 - e) odstúpením od tejto zmluvy prenajímateľom v prípade nezaplatenia dojednaného nájomného v lehote splatnosti uvedenej v Čl. III ods. 2 a 3 tejto zmluvy,
3. Pre prípad výpovede dojednali zmluvné strany trojmesačnú výpovednú lehotu. Výpovedná lehota sa bude počítat' od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

Článok III

Úhrada za nájom

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č./2011 zo dňa 29.09 2011 vo výške 0,60 Eur/m²/rok odo dňa nadobudnutia účinnosti v súlade s Čl. V ods. 8 tejto zmluvy, čo pri prenajatej ploche pozemku o výmere 52 m² predstavuje sumu vo výške 31,20 Eur ročne (slovom tridsaťjeden eur a dvadsať centov).

2. Ročné nájomné vypočítané podľa ods. 1 tohto článku sa nájomca zaväzuje uhrádzať jednorázovo vždy do 15. januára príslušného kalendárneho roka na účet prenajímateľa č. 1368287251/0200, variabilný symbol VS 883xxxx11 vo VÚB, a.s. Bratislava – mesto.
3. Ak nájom začne v priebehu mesiaca, vypočíta sa alikvotná časť nájomného tak, že denné nájomné čo je $1/365$ ročného nájomného, sa vynásobí počtom dní odo dňa začiatku nájmu do konca kalendárneho mesiaca. Takto vypočítané nájomné sa nájomca zaväzuje zaplatiť na účet prenajímateľa uvedený v ods. 2 tohto článku do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy v súlade s Čl. V ods. 8 tejto zmluvy.
4. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa.
5. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie, za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie, ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám; prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí nájomné alebo pomernú časť nájomného v dohodnutých termínoch riadne a včas, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň trvania nesplnenia tejto povinnosti. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
7. Prenajímateľ je oprávnený meniť každoročne k 01.04. (od 2. štvrtroku príslušného kalendárneho roka) výšku nájomného dohodnutého v zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok a zverejnenú Štatistickým úradom SR v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu sídla nájomcu.
Zvýšené nájomné je nájomca povinný platiť za obdobie od 01.04. v termínoch splatnosti nájomného dohodnutého v zmluve. V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude nájomcovi doručené po splatnosti nájomného za 2. štvrtrok, zaplatí nájomca rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote do 15 dní od doručenia oznámenia“.

Článok IV

Práva a povinnosti nájomcu, sankcie

1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel, dohodnutý v tejto zmluve. Taktiež je povinný na vlastné náklady zabezpečiť jeho ochranu pred poškodením alebo zneužitím.
2. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel v zmysle článku 1 ods. 3 zmluvy. Pre prípad porušenia tejto povinnosti si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka vo výške 17 Eur slovom sedemnášť eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti, ktorú

má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

3. Nájomca sa zaväzuje riadne sa starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho náklady spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu. Nájomca sa ďalej zaväzuje hradiť zo svojho všetky miestne poplatky, ktoré budú spojené s predmetom nájmu.
4. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe, s výnimkou generálneho dodávateľa stavby vybraného nájomcom, bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa. Za porušenie tejto povinnosti si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur slovom sedemnášť eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
5. Nájomca je povinný počínať si počas celej doby nájmu tak, aby nedochádzalo ku škodám na predmete nájmu. V prípade zavineného porušenia tejto povinnosti zodpovedá nájomca za vzniknutú škodu.
6. Nájomca je povinný chrániť pred poškodením zariadenia verejného osvetlenia a zároveň pred začatím prác vytýčiť sieť odbornou firmou. Za každé porušenie tejto povinnosti si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur slovom sedemnášť eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
7. Nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi (prostredníctvom oddelenia nájomov nehnuteľností Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy) kópiu právoplatného stavebného povolenia na stavbu na predmete nájmu do 15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti. Za porušenie tejto povinnosti si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur slovom sedemnášť eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
8. V prípade ak, právoplatné stavebné povolenie na stavbu na predmete nájmu nebude vydané najneskôr dovinou na strane nájomcu je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300 Eur slovom tristo eur, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo prenajímateľa od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť v súlade s Čl. II ods. 2 písm. d).
9. Nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi (prostredníctvom oddelenia nájomov nehnuteľností Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy) kópiu právoplatného kolaudačného rozhodnutia na stavbu na predmete nájmu do 15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti. Za porušenie tejto povinnosti si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur slovom sedemnášť eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne

zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

10. V prípade ak, kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu nebude vydané najneskôr dovinou na strane nájomcu, je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300 Eur slovom tristo eur, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
11. Nájomca je povinný zabezpečovať zneškodňovanie komunálneho odpadu oprávnenou osobou podľa VZN Hlavného mesta SR Bratislavy č. 12/2001 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi sankcie v zmysle predmetného VZN.
12. Nájomca na predmete nájmu preberá povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení Hlavného mesta SR Bratislavy a mestskej časti Bratislava – Rača v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.
13. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
14. V prípade skončenia nájmu pred nadobudnutím právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia je nájomca povinný uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu, v prípade skončenia nájmu po vydaní kolaudačného rozhodnutia je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu v stave zodpovedajúcom dohodnutému užívaniu, pokiaľ sa s prenajímateľom nedohodne inak. Za nesplnenie povinnosti uvedenej v prvej vete tohto odseku, si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur slovom sedemnášť eur, za každý aj začatý deň, nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu uviesť do pôvodného stavu, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť. Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbavuje povinnosti uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmet nájmu a povinnosť zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.
15. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznamovať všetky skutočnosti majúce vplyv na predmetný nájom (zmena sídla a pod.). Za porušenie tohto záväzku si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v sume 70 Eur slovom sedemdesiat eur.
16. V súlade s ust. § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
17. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia nájomcu :

- a) sídlo nájomcu, zapísané v registri združení,
- b) adresa trvalého pobytu štatutárneho zástupcu nájomcu,
- c) miesto, kde bude štatutárny zástupca nájomcu, príp. osoba oprávnená konať v mene nájomcu, zastihnutý.

18. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia uvedeného v ods. 17 tohto článku bude považovaná za doručení priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. Ak nebude možné nájomcovi písomnosť doručiť na túto adresu a iná adresa nebude prenajímateľovi známa, považuje sa písomnosť nájomcovi za doručení dňom jej vrátenia prenajímateľovi, a to aj v prípade, že sa nájomca o tom nedozvie.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku alebo, ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Pokiaľ sú v tejto zmluve, jej dodatkoch odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli medzičasom zmenené, opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahradené inými príslušnými právnymi predpismi alebo ich ustanoveniami, považujú sa tieto odkazy za odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli zmenené opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahrádzajú pôvodné príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, v nich platnom znení. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neopakovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplánovaného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v lehote tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
5. Nájom pozemku schválilo Mestské zastupiteľstvo hl. mesta SR Bratislavy uznesením č./2011 zo dňa 29.09.2011 v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Uznesenie mestského zastupiteľstva podľa predchádzajúcej vety je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy ako príloha č. 2.

6. Zmluva sa vyhotovuje v 7-ich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní zmluvnými stranami prenajímateľ obdrží 5 vyhotovení a nájomca 2 vyhotovenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných a účinnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti stavebného povolenia na stavbu uvedenú v Čl. I ods. 3 tejto zmluvy v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení zákona č. 546/2010 Z. z. v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
9. Zánikom účinnosti tejto zmluvy nie je dotknutá účinnosť tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich úpravu a/alebo povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Prenajímateľ :

Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca :

Združenie obcí JURAVA

.....
doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....
Jozef M ó r i k
konateľ